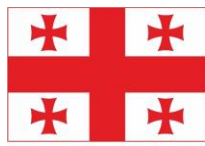


გურთიად  
GÜRTIAD



*HAFTALIK EKONOMI BÜLTENİ*  
*კვირის ეკონომიკური გამოცემა*

*2021 / 26 Şubat/თებერვალი*



Nüfus / მოსახლეობა  
**3 716.9**



GSYİH (\$) / მშპ (\$)   
**4 696.2**



GSYH (büyüme) /მშპ   
**5.0 %**



İşsizlik / უმუშევრობა   
**17.6 %**



Enflasyon / ინფლაცია   
**2.8 %**

**T.C. Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan, İrakli Gharibashvili'yi Gürcistan Başbakanı Olarak Atanması Dolayısıyla Tebrik Etti**

**თურქეთის რესპუბლიკის პრეზიდენტი რეჯეფ თაიფ ერდოღანი ირაკლი გარიბაშვილს საქართველოს პრემიერ-მინისტრის თანამდებობაზე დანიშვნას ულოცავს**



Türk halkı ve şahsi adıma dost ülke Gürcistan'ın Başbakanı olarak atandığınız için sizi yürekten kutluyorum.

Gürcistan'ın siyasi istikrarına ve toprak bütünlüğüne ne kadar önem verdiğimizizi biliyorsunuz. Birkaç gün önce Ankara'da büyükelçilik açan ilk ülke olan Gürcistan ile diplomatik ilişkilerin kurulmasının 100.

yılımı kutladık.

Ekselanslarınızın desteğiyle, Gürcistan ile stratejik ortaklığın ve örnek teşkil eden iyi komşuluk ilişkilerinin her alanda devam edeceğine ve gelişeceğine inanıyorum. Ortak çabalarımızın bölgedeki barış, istikrar ve kapsamlı işbirliğinin inşasına önemli katkı sağlayacağından şüphe duymuyorum.

Bu vesileyle Ekselanslarınıza sağlık ve mutluluklar, dost Gürcü halkına ise refahı dilemek istiyorum.

„თურქი ხალხისა და პირადად ჩემი სახელით გულითადად გილოცავთ მეგობარ საქართველოში პრემიერ-მინისტრის თანამდებობაზე დანიშვნას.

თქვენთვის ცნობილია, თუ რაოდენ დიდ მნიშვნელობას ვანიჭებთ საქართველოს პოლიტიკურ სტაბილურობასა და ტერიტორიულ მთლიანობას. რამდენიმე დღის წინ ჩვენ აღვნიშნეთ დიპლომატიური ურთიერთობების ჩამოყალიბების 100 წლისთავი საქართველოსთან, რომელიც იყო პირველი ქვეყანა, ვინც ანკარაში საელჩო გახსნა.

დარწმუნებული ვარ, თქვენი აღმატებულების მხარდაჭერით ყველა სფეროში გაგრძელდება და განვითარდება საქართველოსთან სტრატეგიული პარტნიორობა და სამაგალითო კეთილმეზობლური ურთიერთობები. ეჭვი არ მეპარება, რომ ჩვენი ერთობლივი ძალისხმევა მნიშვნელოვან წვლილს შეიტანს რეგიონში მშვიდობის, სტაბილურობისა და ყოვლისმომცველი თანამშრომლობის ჩამოყალიბების საკითხში.

მინდა ვისარგებლო შემთხვევით და თქვენს აღმატებულებას ვუსურვო ჯანმრთელობა და ბედნიერება, ხოლო მეგობარ ქართველ ხალხს კეთილდღეობა“, - ნათქვამია რეჯეფ თაიფ ერდოღანის მილოცვაში.

**Türkiye Dışişleri Bakan Yardımcısı'nın Tiflis ziyareti**  
**თურქეთის საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილის ვიზიტი თბილისში**

23 Şubat tarihinde Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakan Yardımcısı Sn. Sedat Önal, Gürcistan'da resmi ziyareti ile bulundu ve Gürcistan Dışişleri Bakanı Sn. David Zalkaliani ile görüştü. Toplantıya her iki ülkenin büyükelçileri de katılmıştır.

Toplantıda Gürcistan-Türkiye stratejik ortaklığının daha da güçlendirme konusu ve beklentiler tartışıldı. İki ülke arasında siyasi, ticari, ekonomik, ulaştırma ve enerji ile beraber bir çok alanda başarılı ve verimli işbirliğinin sürdürüldüğü kaydedildi. Toplantı sırasında, ilişkilerin daha da derinleştirilmesi için mevcut potansiyel, üst düzey ziyaretlerin önemi ve iki ülke arasında Üst Düzey Stratejik İşbirliği Konseyinin kurulması ayrı bir şekilde vurgulandı.

Bölgede yaratılan yeni gerçeklik, zorluklar, tehditler, işbirliği perspektifler ve her iki ülkenin de katıldığı ekonomik projelere verilen özel önem ayrı bir şekilde tartışılmıştır.



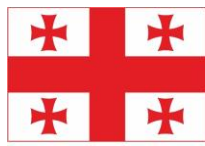
Toplantı sırasında, T.C. heyeti Gürcistan'ın egemenliğine, toprak bütünlüğüne ve Avrupa-Atlantik entegrasyonuna verdiği sarsılmaz desteği tekrar yeniledi.

თურქეთის რესპუბლიკის საგარეო საქმეთა მინისტრის მოადგილე სედათ ონალი 23 თებერვალს, საქართველოში სამუშაო ვიზიტით

იმყოფებოდა. ვიზიტის ფარგლებში იგი საქართველოს საგარეო საქმეთა მინისტრ დავით ზალკალიანს შეხვდა. შეხვედრას ასევე ესწრებოდა ორივე ქვეყნის ელჩი.

შეხვედრისას განხილული იქნა საქართველოსა და თურქეთის სტრატეგიული პარტნიორობის შემდგომი განვითარების პერსპექტივები. აღინიშნა, რომ ორ ქვეყანას შორის წარმატებული და ნაყოფიერი თანამშრომლობა მთელი რიგი მიმართულებებით, მათ შორის, პოლიტიკურ, სავაჭრო-ეკონომიკურ, ტრანსპორტის და ენერჯეტიკის სფეროებში მიმდინარეობს. ამასთან, შეხვედრაზე ხაზი გაესვა ურთიერთობათა შემდგომი გაღრმავების დიდ პოტენციალს. განსაკუთრებული ყურადღება დაეთმო მაღალი დონის ორმხრივი ვიზიტების განხორციელების მნიშვნელობას და ქვეყნებს შორის მაღალი დონის სტრატეგიული თანამშრომლობის საბჭოს გამართვის საკითხს.

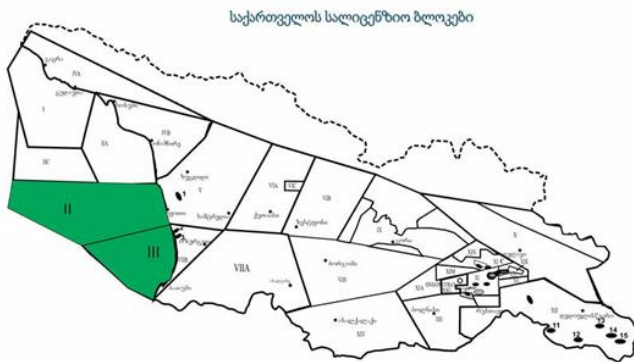
შეხვედრისას ასევე იქნა განხილული რეგიონში შექმნილი ახალი რეალობა, გამოწვევები, საფრთხეები და თანამშრომლობის პერსპექტივები. ხაზგასმით აღინიშნა, რომ საქართველო განსაკუთრებულ მნიშვნელობას ანიჭებს იმ ეკონომიკურ პროექტებს, რომლებშიც ორივე ქვეყანა მონაწილეობს. შეხვედრისას თურქეთის მხარემ კიდევ ერთხელ დააფიქსირა საქართველოს სუვერენიტეტის, ტერიტორიული მთლიანობისა და ევროატლანტიკური ინტეგრაციის ურყევი მხარდაჭერა.



## Gürcistan'da Karadeniz'de Petrol Arama Çalışmaları ნავთობის კვლევა ძიება საქართველოში შავ ზღვაზე

Gürcistan Karadeniz'deki petrol ve gaz arama ve çıkarma lisansı petrol şirketi OMV Petrom'a verilmiştir. Gürcistan Ekonomi ve Sürdürülebilir Kalkınma Bakanı Sn. Natia Turnava'ya göre, yatırımcı ile hükümet arasındaki ilişki ve hisse dağılımı, hükümet tarafından onaylanan anlaşma ile belirlenecek. Bakana göre, OMV Petrom şirketi belirtilen lisansı 2020 yaz döneminde uluslararası ihalede kazandı. Gürcistan Petrol ve Gaz Ajansı, lisans kıyısının petrolden daha çok doğalgaz açısından çekici olduğuna inanıyor.

OMV Petrom, Avusturyalı OMV Group'un bir üye ve Karadeniz'deki faaliyetleriyle meşur bir şirkettir. Bahsi geçen şirket 2012 yılında Romanya'da "Domino -1" adı ile bilinen büyük bir sahası keşfetmiştir. Forbes 2019 verilere göre OMV Group, Avusturya'nın en büyük ikinci şirketi ve Avrupa'nın en büyük 79. şirkettir. OMV şirketinin, petrol çıkarma işleri yanı sıra, Avusturya, Almanya ve Romanya'da petrol rafineri faaliyetleri de bulunmaktadır. 2019 yılında şirket tarafından rafine edilmiş ürünün hacmi 24,9 milyon ton olmuştur. OMV Grubu ayrıca 10 Avrupa ülkesinde 2.100'den fazla petrol istasyonuna sahiptir. Şirket, Gürcistan kıyılarında enerji kaynakları arayışının



Karadeniz'deki faaliyetlerinin genişletme stratejisinin bir parçası olduğunu söylüyor. Petrol arama çalışmalarının yapılacağı Ruhsat alanı (II) 5.282 km<sup>2</sup> dir.

საქართველოს შავი ზღვის შეღწევა ნავთობისა და გაზის კვლევა-ძიების და მოპოვების ლიცენზია ნავთობკომპანია OMV Petrom-ს მიანიჭა. საქართველოს ეკონომიკისა და მდგრადი განვითარების მინისტრის ნათია თურნავას

განცხადებით, ინვესტორსა და მთავრობას შორის სამომავლო ურთიერთობას და პროდუქციის წილობრივ განაწილებას მთავრობის მიერ დამტკიცებული ხელშეკრულება განსაზღვრავს. მინისტრის განმარტებით კომპანია OMV Petrom-მა ღია საერთაშორისო ტენდერში 2020 წლის ზაფხულში გაიმარჯვა. საქართველოს ნავთობისა და გაზის სააგენტოში მიიჩნევენ, რომ შავი ზღვის სალიცენზიო ბლოკი ნავთობზე მეტად, ბუნებრივი აირის მარაგებით უფრო მიმზიდველია.

OMV Petrom-ი ავსტრიული ენერჯოკომპანია OMV ჯგუფის წევრი და საკმაოდ ცნობილი კომპანიაა თავისი საქმიანობით შავ ზღვაში. მათ საქმიანობას უკავშირდება 2012 წელს რუმინეთის მსხვილი საზღვაო „დომინო 1“-ის აღმოჩენა. Forbes-ის 2019 წლის მონაცემებით OMV Group-ი არის ავსტრიის მეორე უმსხვილესი, ხოლო ევროპის მასშტაბით N79-ე უდიდესი კომპანია. ნავთობ მოპოვების გარდა OMV ავსტრიაში, გერმანიაში და რუმინეთში ნავთობ გადამამუშავებელ საქმიანობასაც ეწევა. კომპანიის მიერ გადამამუშავებული პროდუქციის მოცულობამ 2019 წელს 24,9 მლნ ტონა შეადგინა. OMV ასევე ფლობს 2100-ზე მეტ ბენზინგასამართ სადგურს ევროპის 10 ქვეყანაში. კომპანიაში აცხადებენ, რომ საქართველოს სანაპიროსთან ენერჯორესურსების ძებნა-ძიება შავ ზღვაში მათი ოპერაციების

გაფართოების სტრატეგიის ნაწილს წარმოადგენს. სალიცენზიო ბლოკის (II) ფართობი სადაც ნავთობის კვლევა მიემა უნდა მოხდეს 5,282 კვადრატული კილომეტრია.

### Faaliyete Geçene Kadar Binada Yaşam Yasaklanacak

#### ექსპლუატაციაში მიღების გარეშე შენობა-ნაგებობაში შესახლება დაუშვებელი იქნება

Tiflis Belediyesi Gürcistan Parlamentosu'na inşaat affı ile ilgili yeni taslak kanunun sundu. Tasarıya göre, faaliyete geçene kadar halkın binaya girilmesi ve yaşam yasaklanacak. Tiflis Belediye Başkanı Sn. Kaladze'ye göre binanın işletmeye alınması, faaliyete geçirilmesi binanın proje ve güvenlik



standartlarına uygunluğunu belirleyen inşaat denetiminin bir parçasıdır. Kaladze'nin belirttiği gibi bu konu, insan hayatı, sağlığı ve güvenliği ile ilgilidir ve Tiflis Belediyesi tarafından hazırlanan değişiklik paketinin önemli parçalarından birisidir.

თბილისის მერიამ საქართველოს პარლამენტს „სამშენებლო ამნისტიის შესახებ“ კანონპროექტი წარუდგინა. კანონპროექტის მიხედვით შენობა-ნაგებობის ექსპლუატაციაში მიღებამდე მასში მოსახლეობის შესვლა დაუშვებელი აღარ იქნება. შენობა-ნაგებობის ექსპლუატაციაში მიღება სამშენებლო ზედამხედველობის ის ნაწილია, რომლითაც დგინდება, რამდენად შესაბამისობაშია ნაგებობა პროექტთან და უსაფრთხოების ნორმებთან.

თბილისის მერის, კახა კალაძის თქმით, აღნიშნული საკითხი თბილისის მერიის მიერ მომზადებული საკანონმდებლო ცვლილებათა პაკეტის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ნაწილია და ის ადამიანის სიცოცხლესა და ჯანმრთელობას უკავშირდება.

### Kısıtlamaların hafifletmesi

#### შეზღუდვების შემსუბუქება

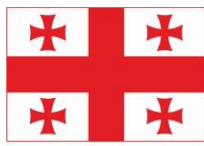
Gürcistan Kurumlar Arası Koordinasyon Konseyi mevcut epidemiyolojik durumu dikkate alarak uygulanan kısıtlamaların hafifletmeye devam ediyor. 24 Şubat 2021 tarihinde aldığı karar uyarınca:

Kış tesisleri, kayak merkezleri ve buralardaki oteller epidemiyolojik standartları dikkate alarak 25.02.2021 tarihten itibaren, kayak liftleri ise 08.03.2021 tarihten itibaren çalışmaya başlayacaktır.

Şehirler arası ulaşım 25.02.2021 tarihten itibaren yenilenecektir.

Restoranların hafta sonları kapatılma uygulaması devam edecek olmakla birlikte; iç bölümlerinde hizmet vermeye Batum'da 1 Mart, ülkenin geri kalanında ise 8 Mart'ta başlayacaktır.

21:00 – 05:00 arası sokağa çıkma yasağı yürürlüğe kalacaktır.



Konferans ve eğitimlerin yüz yüze düzenlenmesine yönelik yasağı 1 Mart'tan itibaren kaldırılacaktır.

Spor salonlar epidemiyolojik standartları dikkate alarak 15.03.2021 tarihten itibaren açılacaktır.

Anaokullarının 1 Mart itibarıyla yüz yüze eğitim-öğretime yeniden başlayacağı, anaokulu personelinin %20'sine ise iki haftada bir PCR testi olma zorunluluğu getirildi.

Üniversiteler ile meslek yüksekokullarının laboratuvar vb. derslerinin 1 Mart'tan itibaren yüz yüze işlenecek, sınavlar ise yüz yüze yapılacaktır.

Kütüphane ve müzeleri 1 Mart'tan itibaren açılacaktır.

Spor kulüpleri ile tiyatro ve orkestra ekipleri 15 Mart itibarıyla egzersiz, prova vb. faaliyetlere başlayabilecek, seyircili maç ve kültür faaliyetleri ise 1 Nisan'da başlayacaktır.

Gıda dışı perakende sektörün AVM ve Açık pazarları dahil olmak üzere hafta sonu çalışma yönelik yasağı 08.03.2021 tarihten itibaren kaldırılacaktır.

Son 72 saatte yapılmış negatif PCR test sonucu ile, ülkeye uçakla girebilecek ülke vatandaşların listesine 01.03.2021 tarihten itibaren aşağıdaki ülkeler dahil edilecektir: Ermenistan, Azerbaycan, Ukrayna, Kazakistan, Rusya ve Beyaz Rusya. Diğer tüm sınır kapılar (kara yolu) mevcut uygulamalara göre çalışmaya devam edecekler.

საქართველოს უწყებათაშორისი საკოორდინაციო საბჭო აგრძელებს დაწესებული შეზღუდვების შემსუბუქებას, არსებული ეპიდემიოლოგიური ვითარების გათვალისწინებით. 2021 წლის 24 თებერვალს მიღებული გადაწყვეტილების თანახმად:

სამთო კურორტებზე არსებული საბაგროები გაიხსნება 8 მარტიდან, ასევე ეპიდემიოლოგიური სტანდარტებისა და რეგულაციების სრული დაცვით; საქალაქთაშორისო ტრანსპორტი ამოქმედდება 25 თებერვლიდან;

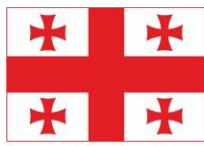
რესტორნები შიდა სივრცეებში ფუნქციონირებას განაახლებენ შაბათ-კვირის გარდა ბათუმში 1 მარტიდან, ხოლო დანარჩენ საქართველოში 8 მარტიდან;

ამასთან, ძალაში რჩება 21 საათიდან დილის 5 საათამდე გადაადგილებაზე დაწესებული შეზღუდვა;

კონფერენციები და ტრენინგები შესაბამისი პროტოკოლის დაცვით განახლდება 1 მარტიდან;

სპორტული დარბაზები ფუნქციონირებას განაახლებენ 15 მარტიდან განსაზღვრული რეგულაციების დაცვით;

სკოლამდელი აღზრდის დაწესებულებები, როგორც საჯარო, ისე კერძო, ფუნქციონირებას აღადგენენ 1 მარტიდან 2 კვირაში ერთხელ თანამშრომლების 20 %-ის სავალდებულო ტესტირების პირობით;



უმადლესი და პროფესიული სასწავლებლები კლინიკური, პრაქტიკული, ლაბორატორიული საქმიანობის აღდგენას და გამოცდების არადისტანციურ ფორმატში ჩატარებას შეძლებენ 1 მარტიდან, ხოლო სასწავლო პროცესის აუდიტორიებში აღდგენას - 15 მარტიდან;

მუზეუმები და ბიბლიოთეკები საქმიანობას განაახლებენ 1 მარტიდან;

თეატრები, სპორტული კლუბები, პროფესიული ანსამბლები რეპეტიციების და ვარჯიშის განაახლებას შეძლებენ 15 მარტიდან, ხოლო საქმიანობის სრულად აღდგენას (თეატრალური წარმოდგენები, სპორტული შეჯიბრებები მაყურებლის დასწრებით) 1 აპრილიდან;

არასასურსათო საცალო ვაჭრობა შაბათ-კვირის ჩათვლით, იგულისხმება როგორც სავაჭრო მოღვაწეები, ისე ბაზრობები, მუშაობას განაახლებენ 8 მარტიდან;

ქვეყნების ჩამონათვალს, რომელთა მოქალაქეებს საქართველოს საჰაერო საზღვრის გავლით ქვეყანაში შემოსვლა შეუძლიათ პსრ ტესტის ნეგატიური პასუხით 1 მარტიდან ემატება შემდეგი ქვეყნები:

სომხეთი, აზერბაიჯანი, უკრაინა, ყაზახეთი, რუსეთი, ბელარუსი.

სახმელეთო საზღვრებზე ამ ეტაპზე ისევ ვინარჩუნებთ დღეს მოქმედ რეჟიმს.

### Korona Virüs

#### კორონა ვირუსი

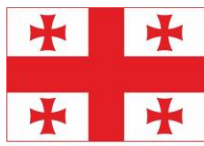
Gürcistan'da doğrulanmış korona virüs vakalarının sayısının düşüş eğilimi devam ediyor. Bu hafta içerisinde doğrulanmış vaka sayısı 2436'e ulaştı (ortalama: 348 kişi/gün). Tespit edilen vaka sayıları ile Tiflis bölgesi tekrar ön sıradadır.

Son istatistik verilerine göre Gürcistan'da doğrulanmış korona virüs vakalarının toplam sayısı 270 137'e ulaştı. Can Kaybı – 3 485, iyileşenlerin sayısı – 264 047, aktif vaka ise – 2605. Halihazırda hastanelerde 1542, otellerde ise 167 kişi tedavi görüyor, 304 kişi ise karantinadadır. Son verilere göre ülke çapında 2 649 279 test yapıldı.

Dünya çapında ise korona virüs vakalarının sayısı 113 milyona aşmıştır. Worldometers'e dayanarak, vakaların sayısı – 113 559 538, Can Kaybı – 2 519 488, iyileşen kişi sayısı – 89 140 108. En çok vaka sayısı ABD, Hindistan, Brezilya, Rusya ve İngiltere'de görülmüştür.

ბოლო კვირის განმავლობაში საქართველოში კორონა ვირუსის დადასტურებული შემთხვევების რაოდენობის კლების ტენდენცია გრძელდება. მიმდინარე კვირას დადასტურებულ შემთხვევათა რაოდენობა 2436-ს უტოლდება (348 კაცი საშუალოდ დღეში). ინფიცირების მაღალი მაჩვენებლებით ისევ დედაქალაქი გამოირჩევა.

საბოლოო სტატისტიკური მონაცემების თანახმად კორონა ვირუსით ინფიცირებულთა რიცხვმა საქართველოში 270 137 შეადგინა. აქედან გარდაიცვალა 3 485, გამოჯანმრთელდა 264 047 , ხოლო 2605 აქტიური შემთხვევაა, რომელთაგანაც 1542 სტაციონარული



მეთვალყურეობის ქვეშ იმყოფება, 167 პაციენტი კი სასტუმროში გადის მკურნალობას. კარანტინის რეჟიმშია 304 ადამიანი. ქვეყნის მასშტაბით ჯამურად 2 649 279 ტესტი გაკეთდა.

კორონა ვირუსით ინფიცირებულთა რიცხვმა მსოფლიოს მასშტაბით, ბოლო სტატისტიკური მონაცემებით 113 მილიონს გადააჭარბა. Worldometers-ის ცნობით, ჯამში, ახალი ვირუსით 113 559 538 ადამიანი დაინფიცირდა, გარდაიცვალა 2 519 488, ხოლო გამოჯანმრთელდა 89 140 108 პირი. ყველაზე მეტი ინფიცირებული აშშ-ს, ინდოეთს, ბრაზილიას, რუსეთსა და დიდ ბრიტანეთს ჰყავს.

### Covid – 19 Aşısı Covid – 19 ვაქცინა

Gürcistan hükümetine göre 29 bin doz Pfizer aşısının teslimi ertelendi. Belirtilen aşıları Gürcistan'a Şubat ayı ortasında ulaşmış olmalıydı. Sağlık Bakanlığı'na göre, AstraZeneca aşıları Gürcistan'a Pfizer'den önce gelebilir. AstraZeneca aşılarının teslimi Mart ayında bekleniyor.

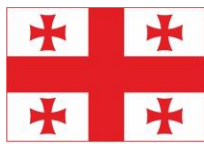
საქართველოს მთავრობის განცხადებით, Pfizer-ის 29 ათასი დოზა ვაქცინის მიღება გადავადდა. ეს ვაქცინები საქართველოში ჯერ კიდევ თებერვლის შუა რიცხვებში უნდა ჩამოსულიყო. ჯანდაცვის სამინისტროს განცხადებით, Pfizer-ზე ადრე საქართველოში შესაძლოა, AstraZeneca-ს ვაქცინები ჩამოვიდეს. თავად AstraZeneca-ს ვაქცინების მიღება კი მარტში არის ნაგარაუდები.

### Aşılama Süreci Başlatmamış Ülkeler

ქვეყნები სადაც ვაქცინაცია არ დაწყებულია







Resmi Kur Göstergeleri / ოფიციალური გაცვლითი კურსი

GEL/USD – 3.3265 TRY/GEL – 0.4622 EUR/GEL – 4.0680 GBP/GEL – 4.7100

USD/GEL

19 – 26 Şubat 2021



USD/TRY

19 – 26 Şubat 2021



TRY/GEL

19 - 26 Şubat 2021



ALTIN – 56, 685.30 kg/usd

19 – 26 Şubat 2021

